РЕШЕНИЕ (Евратом) 2015/2228 НА СЪВЕТА

от 10 ноември 2015 година

за одобряване на сключването от Европейската комисия на измененията на протоколи 1 и 2 към Споразумението между Френската република, Европейската общност за атомна енергия и Международната агенция за атомна енергия за прилагането на гаранции във връзка с Договора за забрана на ядрените оръжия в Латинска Америка и Карибите

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 101, втора алинея от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Комисията договори, в съответствие с указанията на Съвета, приети с решение на Съвета от 22 април 2013 г., изменения на протоколи 1 и 2 към Споразумението между Френската република, Европейската общност за атомна енергия и Международната агенция за атомна енергия (МААЕ) за прилагането на гаранции във връзка с Договора за забрана на ядрените оръжия в Латинска Америка и Карибите („изменения в протоколи 1 и 2“).

(2) Сключването от Европейската комисия на измененията на протоколи 1 и 2 следва да бъде одобрено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Одобрява се сключването от Европейската комисия на измененията на протоколи 1 и 2 към Споразумението между Френската република, Европейската общност за атомна енергия и Международната агенция за атомна енергия за прилагането на гаранции във връзка с Договора за забрана на ядрените оръжия в Латинска Америка и Карибите.

Текстът на измененията на протоколи 1 и 2 е приложен към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 10 ноември 2015 година.

За Съвета

Председател

P. GRAMEGNA

ПРИЛОЖЕНИЕ

I. Параграф I от протокол 1 към Споразумението между Френската република, Европейската общност за атомна енергия и Международната агенция за атомна енергия за прилагането на гаранции във връзка с Договора за забрана на ядрените оръжия в Латинска Америка и Карибите („споразумението за гаранциите“) се заменя със следното

„I. А) Когато

1) при използване на ядрени технологии за мирни цели във френските територии, обхванати от протокол I, е налице ядрен материал в количества, които надвишават ограниченията, посочени за типа на въпросния материал в член 35 от Споразумението между Франция, Общността и Агенцията за прилагането на гаранции във връзка с Договора за забрана на ядрените оръжия в Латинска Америка и Карибите (наричано по-нататък „споразумението“), или

2) бъде взето решение за изграждане или за разрешаване на изграждането на съоръжение, определено в раздела относно определенията, във френските територии, обхванати от протокол I,

прилагането на разпоредбите на част II от споразумението временно се прекратява с изключение на членове 31—37, 39, 47, 48, 58, 60, 66, 67, 69, 71—75, 81, 83—89, 93 и 94.

Б) Информацията, която трябва да се предостави съгласно член 32, букви а) и б) от споразумението, може да бъде консолидирана и подадена в рамките на годишен доклад; по същия начин, ако е приложимо, се представя годишен доклад по отношение на вноса и износа на ядрените материали, описани в член 32, буква в).

В) С цел да се даде възможност за своевременното сключване на допълнителните договорености, предвидени в член 37 от споразумението, Общността:

1) уведомява Агенцията достатъчно рано за наличието във френските територии, обхванати от протокол I, на ядрени материали за мирни цели в количества, които надвишават ограниченията, посочени в раздел А) от него, или

2) уведомява Агенцията веднага след вземането на решение за изграждане или за разрешаване на изграждането на съоръжение във френските територии, обхванати от протокол I,

в зависимост от това кое от тези събития настъпи първо. Същевременно, когато е необходимо, между Франция, Общността и Агенцията се договарят процедури за сътрудничество при прилагането на гаранциите, предвидени съгласно споразумението.“

II. Параграф I от протокол 2 към споразумението за гаранциите се заменя със следното:

„I. Когато Общността уведоми Агенцията в съответствие с раздел 1(B) от протокол 1 към настоящото споразумение, че във френските територии, обхванати от протокол I, са налице ядрени материали за мирни цели в количества, които надвишават ограниченията, посочени в раздел 1(A), точка 1 от протокол 1 към настоящото споразумение, или че е било взето решение за изграждане или за разрешаване на изграждането на съоръжение, определено в раздела относно определенията, във френските територии, обхванати от протокол I, както е посочено в раздел 1(A), точка 2 от протокол 1 към настоящото споразумение, в зависимост от това кое от тези събития настъпи първо, Франция, Общността и Агенцията договарят протокол за процедури за сътрудничество при прилагането на гаранциите, предвидени съгласно споразумението. Тези процедури ще допълнят някои разпоредби от споразумението, и по-специално ще определят условията и средствата, в съответствие с които сътрудничеството, посочено по-горе, се осъществява по такъв начин, че да се избегне ненужното дублиране на дейностите в областта на гаранциите. Процедурите се основават, доколкото е възможно, на процедурите, които са в сила към съответния момент съгласно протоколите и допълващите договорености към други споразумения за гаранциите между държавите — членки на Общността, Общността и Агенцията, включително свързаните с тях специални договорености, одобрени от Общността и Агенцията.“